

Notice d'utilisation

Pression / Température / Humidité / Vitesse d'air / Débit d'air / Combustion / Acoustique





Table des matières

1 Introduction	4
2 Installation du logiciel	4
2.1 Protection	4
2.2 Configuration minimum conseillée	4
2.3 Installation	4
3 Désinstallation de l'application	4
4 Présentation du logiciel	5
4.1 Signification et fonctions des boutons du menu d'accueil	5
4.2 Signification et fonction des boutons de la barre de menus	6
4.3 Signification et fonction des boutons de la barre d'outils	6
5 Connecter l'appareil	8
6 Transférer les fichiers	9
7 Gérer les clients et opérateurs	.12
7.1 Créer un client ou un opérateur	.12
7.2 Supprimer un client ou un opérateur	.13
7.3 Modifier un client ou un opérateur	.13
8 Gérer le parc d'instruments	.14
8.1 Modifier les informations des appareils, sondes et modules	.14
8.2 Supprimer un appareil, une sonde ou un module enregistré dans le parc	.14
9 Etudier les campagnes d'enregistrement	.15
9.1 Ouvrir une campagne	.15
9.2 Description de l'affichage de la campagne	.16
9.2.1 Personnaliser l'affichage	.16
9.2.2 Vue globale	.17
9.2.3 Légende et statistiques	.17
9.3 Intervenir sur le graphique	.18
9.4 Afficher les tableaux.	.19
10 Exporter les campagnes	.21
10.1 Exporter le graphique	.21
10.2 Exporter le tableau	۱ ∠.
10.5 Exporter le rapport	. Z I つつ
11 1 Ajouter une fonction calculée	.22
11.1.4 jouler une fonction personnalisée : les opérations	.22
11.1.2 Ajouter une fonction personnalisée : les fonctions mathématiques	.22
11 1 3 Ajouter une fonction prédéfinie	. <u>22</u> 21
11 2 Modifier une fonction calculée	.27
11.3 Supprimer une fonction calculée	25
12 Paramètres du datalogger	26
12 1 Paramètres généraux	26
12.2 Données	.26
12.3 Options d'impression.	.27
12.4 Graphiques	.27
13 Mettre à l'heure l'appareil	.28
14 Effacer la mémoire	.28
15 Gérer les langues	.29
16 Mettre à jour l'appareil	.30
16.1 Faire une mise à jour manuelle	.30
16.2 Faire une mise à jour automatique	.30

Disponible en option avec les portables classes 210 et 310 ainsi qu'avec le débitmètre DBM610, le Datalogger permet la visualisation et l'exploitation des campagnes de mesure.

Ces principales fonctions :

- Visualisation et résultats des campagnes de mesure
- Fonction zoom pour l'étude plus précise d'une période.
- Mise en forme et édition de rapport de mesure.
- Gestion du parc des appareils
- Récupération des données et création de fichiers au format texte.

2 Installation du logiciel

2.1 Protection

La copie du CD-ROM pour sauvegarde est possible et son installation sur plusieurs postes également.

2.2 Configuration minimum conseillée

- Windows XP SP3, Windows Vista, Windows 7 ou Windows 8
- Port USB pour la communication avec l'appareil
- Lecteur CD pour l'installation du logiciel
- · Connexion internet pour la mise à jour des appareils
- RAM 1024 Mo

2.3 Installation

Il faut avoir les droits nécessaires. Si ce n'est pas le cas, contacter l'administrateur.

- Insérer le CD-ROM . Le programme d'installation démarre automatiquement. Remarque : si le programme d'installation ne démarre pas automatiquement, aller dans poste de travail ou l'explorateur Windows et double-cliquer sur « setupDatalogger.exe ».
- Suivre les instructions à l'écran.
 Remarque : En fonction des logiciels présents ou pas sur l'ordinateur (notamment NET Framework), le temps d'attente peut être non négligeable Patientez.
 Le logiciel est maintenant installé, l'icône Datalogger est présente sur le bureau.

3 Désinstallation de l'application

Pour désinstaller le Datalogger, il faut avoir les droits adaptés et utiliser l'outil Windows prévu à cet effet :

- Aller dans le menu « Démarrer », « Paramètres », « Panneau de configuration », puis « Ajout/Suppression de programmes ».
- Dans l'index « Installation/Désinstallation », cliquer sur la ligne « Datalogger » et suivre les indications de Windows.

Ouvrir le logiciel en double cliquant sur l'icône Datalogger. La fenêtre suivante s'ouvre :

Datalog	ger - 2014.1	1.0.10					and the second se		-	- 0 - X
Fichier	Affichage	Appareil	Campagne	Outils	Fenètres	?				
U 🖬	3.	0 +	≝r 8	*°°						
								2014.10.10		
					_	CUNNEXIUN	UDVHIN			
						BASE PRODUIT	OPTIONS			
					_		*			
								Veullez selectioninier une action dans le menu		
								KIMO		
								INSTAUMENTS		

4.1 Signification et fonctions des boutons du menu d'accueil



Permet au logiciel de reconnaître l'appareil connecté à l'ordinateur



Ouvre un fichier présent sur l'ordinateur



Permet d'accéder à la base des appareils enregistrés dans l'ordinateur





Permet d'accéder aux options du logiciel

4.2 Signification et fonction des boutons de la barre de menus

Fichier Affichage Appareil Campagne Outils Fenêtres ?

> Fichier

- Ouvrir : Ouvre un fichier présent sur l'ordinateur
- Ajouter fichier : Ajoute un fichier campagne à la campagne en cours
- Enregistrer : Enregistre la campagne en cours
- Enregistrer sous : Enregistre la campagne en cours dans un autre emplacement
- Enregistrer tout : Enregistre toutes les campagnes ouvertes
- Exporter : Exporte la campagne en cours en fichier image, CSV, TXT ou PDF
- Fichiers récents : Liste des fichiers récemment ouverts
- Aperçu avant impression : Aperçu du rapport de campagne avant impression
- Imprimer : Impression de la campagne en cours
- Quitter : Quitte l'application
- > Affichage
 - Barre d'outils : Affiche ou masque la barre d'outils
 - MKT : Affiche ou masque le MKT pour les mesures de températures
- Appareil
 - Lecture de l'appareil : Lecture des informations de l'appareil connecté
 - Consulter la base de produit : Gestion du parc d'appareil
- > Campagne
 - Informations campagne : Informations de la campagne en cours
 - Fonctions calculées : Ajout, suppression ou modification d'une fonction calculée
- > Outils
 - Langue : Choix de la langue de l'application
 - Gestion des fiches clients et opérateurs : Permet d'accéder aux clients et opérateurs enregistrés
 - Afficher les fichiers de données : Ouvre le dossier des données dans l'explorateur Windows
 - Préférences : Ouvre les options du logiciel
- > Fenêtres
 - **Réorganiser :** Réorganiser les campagnes ouvertes
- ≻ ?
- A propos : Informations de l'application

4.3 Signification et fonction des boutons de la barre d'outils



- Uuvre un fichier présent sur l'ordinateur
- Linregistre la campagne en cours
- 🖳 🚽 Exporte la campagne en cours en fichier image, CSV, TXT ou PDF
- Aperçu du rapport de campagne avant impression
- Impression de la campagne en cours
- b
- Lecture des informations de l'appareil connecté
- Gestion du parc d'appareil
- Options du logiciel

5 Connecter l'appareil

- > Connecter l'appareil en USB sur l'ordinateur.
- > Allumer l'appareil.
- > Lancer le logiciel Datalogger en cliquant sur l'icône
- Cliquer sur le bouton « Connexion ». La fenêtre suivante s'ouvre :

ection	X
Détection	
Chargement en cours	

Datalogger

Puis la fenêtre suivante s'ouvre lors de la première connexion de l'appareil :

Appareil AMI310 - 3P 14.08.00005 ajouté en base.	ОК
N° de certificat :	Annuler

Entrez le numéro de certificat de l'appareil. Cliquer sur OK.
 Si un module ou une sonde est connecté, entrez son numéro de certificat.

Nodule MCU - 4P 12.12.94315 ajouté en base. N° de certificat :	ОК
	(A 1

L'appareil est ajouté dans la base de produits. La fenêtre d'informations sur l'appareil s'ouvre :

Informations appareil

Meuro Meuros des 442 de 287	AMI310			
	N° de série 3P 1408.00005 Version de soft 0.98 Nombre de campagne : 18	Date d'ajustage 0101/2000 N° de certificat 2014-32658 Validité certificat	Gér nes Certificats	
	E Retour			

Cette fenêtre donne les informations suivantes :

- Numéro de série de l'appareil
- Version de soft de l'appareil
- Date du dernier ajustage
- Numéro de certificat

0

Lorsqu'un appareil est déjà enregistré dans la base de produits, la fenêtre « **Informations appareil** » s'ouvre directement après la détection de l'appareil.

6 Transférer les fichiers

Transférer les fichiers permet de copier les campagnes de mesure enregistrées dans l'appareil sur l'ordinateur. A partir de la fenêtre **« Informations Appareil »** :

Q Datalogger - 2014.1.0.11				
Fichier Affichage Appareil Campagne Outils Fenêtres ?				×
III				
AMI310 Informations appareil				
Decharger				
	AMI310			
	Nº de série	Date d'ajustage		
	Version de soft	Nº de certificat	9	
	0.98		Gérer mes	
	Nombre de campagne : 19	Validité certificat	Ceroncets	
Langue	nombre de campagne . 10			
	Retour			
Mise à jour				

> Cliquer sur le bouton « Décharger ».



La fenêtre suivante s'ouvre avec sa barre de progression :

Chargement	
Campagne : 14 / 18	

Une fois le chargement terminé, la fenêtre suivante s'ouvre :

O Datalogger - 2014.1.0.11	CONTRACTOR OF A DESCRIPTION OF A DESCRIP	and the second				- • • •ו		
Fichier Affichage Ap	Fiching Afgoareil Campagne Outlis Fendtres ?							
	🕒 🖥 🕫 🗞							
AMI310	Transférer les données							
	Décharger les cam	pagnes de l'appareil						
Decharger	Sélection des campagne décharger	is à 2		3				
\sim	Liste des campagnes	Résumé de la campagn	ie					
Date et heure	Cooher / Deloocher toxt 22/09/2014 Camp 2h Moyenne auto 15/10/2014	Nom de la campagne CoefU Date de départ 28/10/2014 15/2052	V1 V2	Pression - W/m²/ Température - °C				
Effacer la mémoire	Campagne Campagne Campagne	Date de fin 28/10/2014 15:21:12	V3 V4	Température - °C Pression - *C				
P	Campagne Campagne 27/10/2014 Movenne	Intervalle 4						
Lengue More à jour	2020/2024 Isen1 COMar. COMar. COMar. COMar. Falls de gaz Falls de gaz Conto.	Nombre de points G						
					X Arruler	Précédent + Suivent		

Cette fenêtre présente à gauche la liste des campagnes présentes dans l'appareil.

- Cocher les cases des campagnes à décharger sur l'ordinateur.
- Cliquer sur le bouton « Suivant » en bas à droite de la fenêtre.
 La fenêtre suivante s'ouvre permettant de choisir l'opérateur ayant effectué la campagne et le client pour qui la campagne a été effectuée :

Datalogger - 2014.1.0.11	and the low				
Fichier Affichage Appar	reil Campagne Outils Fenêtres ?				×
AMI310	Transférer les données				
	Décharger les campagnes	de l'appareil			
Decharger	1	2 Sélection opérateur et client	3	4	
	Client	Supprimer informations Selectionner fiche	Opérateur		Supprimer informations Sélectionner fiche
Date et heure	Nom			Nom	
	Adresse			Adresse	
Effacer la mémoire					
	Société			Société	
	Tél.			Tél.	
Langue	Fax			Fax	
	E-Mail			E-Mail	
Mise à jour					
					X Annuler 🔶 Précédent 🔶 Suivant

Cliquer sur le bouton « Sélectionner fiche » dans la partie « Client ». La fenêtre suivante s'ouvre :

Gestion des fiches clients et opérateurs	And Andrewson and		
Gestion des fiches clie	ents et opérateurs		
Liste des clients		+ -	Detail du contact
1 L Durand	MOKI		Nom
2 L Pierre-Paul	Jack		
			Société
			Adresse
			Tél.
			Fax
			E-Mail
			Valider
			Sélectionner fiche Fermer

- Sélectionner un client dans la liste ou cliquer sur le bouton « + » pour en créer un (voir page 14 pour la création des clients et opérateurs).
- Sélectionner un client et cliquer sur « Sélectionner fiche » en bas à droite de la fenêtre.
- > Effectuer la même opération pour la sélection de l'opérateur.
- Cliquer sur le bouton « Suivant » de la fenêtre « Transférer les données ». La fenêtre suivante s'ouvre :

Q Datalogger - 2014.10.12	- 6 ×
Fichier Affichage Appareil Campagne Outlis Fenêtres ?	×
AMI310 Transférer les données	
Décharger les campagnes de l'appareil	
Options d'enregistrement	•
Destination des fichiers	
Detective Chemin	
Gestion des fichiers existants	
Efficer is indenore	
Aj 🔹 🔹 Renommer automatiquement le fichier si il existe déjà	
Large Demander un nouveau nom de fichier	
Mae è jour	
	X Annuler + Précédent + Terminer

Cette fenêtre permet :

- de modifier l'emplacement où seront enregistrées les campagnes de mesure dans l'ordinateur :
- > Cliquer sur le bouton « Parcourir » puis sélectionner le dossier souhaité.
- de sélectionner l'action à réaliser lorsqu'un fichier est déjà existant

- Cliquer sur la puce souhaitée.
- > Cliquer sur le bouton « **Terminer** ». La fenêtre suivante s'ouvre.

O Datalogger - 2014.1.0.12		- 0 - X
Fichier Affichage Appareil Campagn	gne Outlis Fenêtres ?	×
	8 %	
AMI310 Transfére	rer les données	
Déc	charger les campagnes de l'appareil	
Decharger 1	2 d Décharger	ment des Is
Décharg	gement des campagnes	
Date et heure		
Campagne Campagne Progression	e en cours de déchargement	
Effacer la mémoire Campa	pogre: 4/5	
	a : 55/55	_
Mise à jour		
	X Arrier * 3	Précédent 🔶 Terminer
1		

A la fin du déchargement des campagnes, une fenêtre s'ouvre demandant d'afficher ou non les campagnes déchargées.

> Cliquer sur OUI pour afficher les campagnes ou sur NON, le logiciel revient sur la page d'accueil.

7 Gérer les clients et opérateurs

Il est possible de créer une base avec les clients à qui sont destinées les campagnes et les opérateurs qui ont effectuées les campagnes.

7.1 Créer un client ou un opérateur

Cliquer sur « Outils » dans la barre des menus puis sur « Gestion des fiches clients et opérateurs ». La fenêtre suivante s'ouvre :



- Cliquer sur le bouton « Clients » ou « Opérateurs » à gauche de la fenêtre suivant le type de contact à créer.
- Cliquer sur le bouton
 Un client ou un opérateur apparaît dans la liste :



- Cliquer sur la ligne de ce client ou de cet opérateur. Les détails du contact à droite de la fenêtre deviennent accessibles et peuvent être complétés.
- > Compléter les détails du contact : nom, société, adresse, téléphone, fax et e-mail.
- Cliquer sur le bouton « Valider ».
 Le nom du client ou opérateur et sa société apparaissent dans la liste.
- Cliquer sur le bouton « Fermer » en bas à droite pour quitter et revenir sur la page d'accueil.

7.2 Supprimer un client ou un opérateur

Cliquer sur le menu « Outils » puis sur « Gestion des fiches clients et opérateurs ». La fenêtre suivante s'ouvre :

Gestion des fiches c	lients et opérateurs				
Gestion de	es fiches clients et opé	érateurs			
	Liste des clients		+-	Detail du cont	act
	1 💄 Therese Boug	on Societe		Non	n
Clients	2 💄 Jean Dupond	Dupond ind	ustrie	Jean	Dupond
				Soc	iété
				Dupo	ond industrie
				A ala	
Operateurs				6 av	esse enue de l'europe
				3335	0 Castillon la bataille
				Tél	
				Fax	۲
				E-M	lail
				jean.	dupond@mail.com
					Valider
					Fermer

- > Cliquer sur le client ou l'opérateur à supprimer.
- Cliquer sur le bouton

Le client ou l'opérateur disparaît de la liste.

> Cliquer sur le bouton « Fermer » pour fermer la fenêtre.

7.3 Modifier un client ou un opérateur

A partir de la fenêtre « Gestion des fiches clients et opérateurs » :

- > Cliquer sur le client ou l'opérateur à modifier.
- > Modifier les informations souhaitées dans la partie « Détails du contact ».
- > Cliquer sur le bouton « Valider » pour enregistrer les modifications.
- > Cliquer sur le bouton « Fermer » pour fermer la fenêtre.

8 Gérer le parc d'instruments

La gestion du parc d'instruments permet de gérer les certificats de tous les appareils, sonde et module qui ont été connectés au « Datalogger ».

Cliquer sur le menu « Appareil » puis sur « Consulter la base de produit ». La fenêtre suivante s'ouvre :

_		110112						
	# Nom	N° de série	Type d'opération	N° de certificat	Date	Validité certificat	Délai d'avertissement	Informations complémenta
1	AMI310	3P 14.07.99999	Aucun certificat		01/01/2000	0 mois	0 jours	
2	TM210	2P 14.07.99998	Aucun certificat		01/01/2000	0 mois	0 jours	
3	DBM610	11.08.0011	Etalonnage		04/02/2014	0 mois	0 jours	
4	AMI310	3P 14.07.00001	Aucun certificat		01/01/2000	0 mois	0 jours	
5	HQ210	2P 14.07.99999	Aucun certificat		01/01/2000	0 mois	0 jours	
6	VT210	2P 14.07.99999	Aucun certificat		01/01/2000	0 mois	0 jours	
7	TM210	2P 14.07.99999	Aucun certificat		01/01/2000	0 mois	0 jours	
8	MF210	2P 14.07.33333	Aucun certricat		01/01/2000	Unicis	Ujours	
st	te des sono	les et module	Aucun certificat		01/01/2000	Unicis		
st	te des sono	les et module	Aucun certificat	N° de cettificat	01/01/2000	Validité certificat	Délai d'avertissement	Informations complémenta
8 st	te des sono	les et module N° de sére	Aucun centinicat	N° de cetificat 54698245	Date 04/02/2014	Validité centricat 10 mois	Délai d'avertissement 60 jours	Informations complémenta
8 st	# Nom DBMG10 STA	2° 14.07.33333 les et module N° de série 11.08.0011 3° 14.07.00020	Aucun centinicat	N° de cetificat 54698245 64789542	Date 04/02/2014 29/08/2014	Validité certificat 10 mois 12 mois	Déla d'avertissement 60 jours 2 a	Informations complémente
8 st	mr210 te des sono # Nom DBM610 : STA SH70	2P 14.07.39393 les et module N° de sére 11 08.0011 3P 14.07.00020 3P 14.07.00020 3P 14.07.00020	Aucun centinicat Type d'opération Balormage Balormage Aucun centificat	N° de certificat 54698245 64789542	Date 04/02/2014 29/08/2014 01/01/2000	Validité certificat 10 mois 12 mois 0 mois	Délai d'avetissement 60 jours 0 jours 0 jour	Informations complémenta
8 5t	# Nom DBM610 STA SH70 PT100 CUPOD CUPOD	27 14.07.39393 Jes et module N° de série 11.08.0011 3P 14.07.00003 4P 12.12.94315 4P 12.02.0035	Aucun certificat Type d'opération Ealornage Balonnage Aucun certificat Aucun certificat	N* de cetificat 54698245 64789542	Date 04/02/2014 29/08/2014 01/01/2000 01/01/2000	Validité certificat 10 mois 12 mois 0 mois 0 mois	Délai d'avetissement 60 jours 0 jours 0 jours	Informations complémenta

Une icône au début de chaque ligne permet de déterminer l'état du certificat :

- Le certificat est valide
- Le certificat est dans la période d'avertissement
- E certificat n'est plus valide.

8.1 Modifier les informations des appareils, sondes et modules

A partir de la fenêtre « Gestion du parc d'instruments », il est possible de modifier les informations suivantes :

- Numéro de certificat
- Validité du certificat
- Délai d'avertissement
- > Cliquer sur l'information à modifier.
- Entrer l'information souhaitée.
- Cliquer sur le bouton « Fermer ».

8.2 Supprimer un appareil, une sonde ou un module enregistré dans le parc

- > Cliquer sur la ligne de l'élément à supprimer.
- Cliquer sur le bouton _____
 L'élément est supprimé du parc.

9.1 Ouvrir une campagne

Cliquer sur le bouton « Ouvrir » sur la page d'accueil. La fenêtre suivante s'ouvre :



Cliquer sur une campagne à gauche de la fenêtre.

Les détails de la campagne sélectionnée s'affiche à droite de la fenêtre : date, type de campagne,

Choix du fichier	Détail			
ichiers récents	Camp 2h			
	Paramètres de	campagne		
Image: Angle Composition Composition C.W.Jaser/While:/Documents/KUMD Instruments/Datalogger/C 29/10/2014 17:15:09 Image: Angle Composition C.W.Jaser/While:/Documents/KUMD Instruments/Datalogger/C 29/10/2014 17:15:16 Image: Angle Composition C.W.Jaser/While:/Documents/KUMD Instruments/Datalogger/C 29/10/2014 17:15:16 Image: Angle Composition Image: Angle Composition C.W.Jaser/While:/Documents/KUMD Instruments/Datalogger/C 30/10/2014 13:02:18 Xépertoire données Parcourt	Type de campagne Temporelle automatique Date de départ 22/09/2014 11:32:06 Date de fin 22/09/2014 13:32:05 Commentaires		Aperçu	7200 Points
Data 2014_09_22 Comp 2h dc Moyerne auto.dic 2014_09_25 ab.dic 2014_015	Appareil	AMI310	Version de soft 0.98 Date d'ajustage 01/01/2000 00:00.00	<i>N° de certificat Validité certificat</i> 0
Campagne (1) dic	23.4	V1	Temp	érature - °C
Campagne (I) dic Campagne dic Moyenme dic Moyenme dic test 1 dic				

> Cliquer sur le bouton « Ouvrir » en bas à droite de la fenêtre.

La campagne s'ouvre :



9.2 Description de l'affichage de la campagne

Cette fenêtre est divisée en quatre parties :

- la vue globale
- la légende et les statistiques
- le graphique
- les tableaux

9.2.1 Personnaliser l'affichage

Il est possible d'afficher ou non les différentes parties. Pour cela cliquer sur les boutons suivants :

Affiche ou non la légende et les statistiques



Affiche ou non la vue globale



Affiche ou non le tableau seul





Affiche ou non les courbes et le tableau

Au moins un des trois derniers boutons doit être actif.

9.2.2 Vue globale

La vue globale permet d'avoir constamment une vision de la totalité de la courbe de la campagne de mesure. En cas de zoom sur une zone précise de la campagne, la zone zoomée sera mise en valeur sur la vue globale :





Vue globale sans zoom

Vue globale avec zoom

Le bouton « Informations campagne » permet d'ouvrir la fenêtre de détails de la campagne :

Cliquer sur le bouton.

La fenêtre ci-contre s'ouvre. Elle liste les éléments suivants :

- Type de campagne
- Date de départ et de fin
- Commentaire éventuel
- Type d'appareil utilisé
- Client et opérateur

Il est possible de sélectionner un client et/ou un opérateur en cliquant sur les bouton « **Sélectionner fiche** ».

9.2.3 Légende et statistiques

La partie « Légende et Statistiques » affiche les statistiques liées à la campagne

de mesure. Les statistiques d'une voie sont affichées dans la couleur correspondant à la courbe affichée dans la partie « Graphique ».

Il est possible d'afficher :

- les statistiques sur l'ensemble du graphique
- les statistiques sur la zone visible (période zoomée)
- · les statistiques sur l'ensemble du graphique et sur la zone visible

Ex :





la campagne et sur la période

zoomée

Les statistiques sur la période zoomée sont indiquées entre « < > ». Ex : < 25.7 >.

 Detail

 Constant

 Paramètres de campagne

 Trapente stantsmise
 Alerce
 200 Para

 Date de distant
 Date de distant
 Date de distant

 2006 2011 30.00
 Date de line
 Date de line

 2006 2011 30.00
 Date de line
 Date de line

 2006 2011 30.00
 Date de line
 Date de line

 2006 2011 30.00
 Date de line
 Date de line

 Amision de sont

 Almisto
 Version de sont
 0

 V1
 Temperentation
 0

 V1
 Temperentation
 - *C

9.3 Intervenir sur le graphique

Il est possible d'effectuer plusieurs actions sur le graphique grâce à sa barre d'outils spécifiques.



• Réinitialiser le graphique : 🚺

- > Cliquer sur ce bouton pour revenir à la vue globale du graphique
- Faire un zoom avant
 - Cliquer sur le bouton
 - > Cliquer et rester cliqué au début de la période de zoom souhaitée.
 - > Glisser la souris jusqu'à la fin de la période de zoom souhaitée.
 - Relâcher le bouton de la souris.
 Le graphique affiche uniquement la période zoomée.
- Faire un zoom arrière
 - Cliquer sur le bouton
 - Cliquer dans le graphique.
 Un zoom arrière s'effectue.
- Faire un zoom dynamique
 - Cliquer sur le bouton
 - Cliquer et rester cliqué dans le graphique.
 - Glisser la souris vers la droite pour faire un zoom avant ou glisser la souris vers la gauche pour faire un zoom arrière.
- Parcourir les courbes
 - Cliquer sur le bouton
 - Cliquer et rester cliqué dans le graphique.
 - Glisser le point de parcours avec la souris vers la droite ou vers la gauche. Le curseur parcourt les courbes et encadre les valeurs correspondante au point de parcours au niveau des échelles en ordonnées. Le tableau des points de mesure affiche également ces valeurs.
- Parcourir l'ensemble du graphique
 - Cliquer sur le bouton
 - Cliquer dans le graphique et glisser la souris vers la gauche ou la droite pour parcourir l'ensemble du graphique.

• Pointeur de sélection

Cliquer sur le bouton pour revenir au pointeur de sélection.

Ajouter une note sur un point spécifique :

- Cliquer sur ce bouton puis aller sur le point de la courbe où placer la note.
- Faire un clic de souris. La fenêtre ci-contre s'ouvre.
- Entrer la note.
- > Cliquer sur OK.
 - Un triangle de la couleur de la courbe apparaît au niveau du point indiquant qu'une note est présente.





- Annotation

I

Note générale 16/10/2014 15:11:30

(30 caractères max.) :

Placement de la note

Triangle vert indiquant la présence d'une note

- Ajouter une note générale (en relation avec toutes les courbes) :
 - Cliquer sur le bouton
 Le curseur parcourt le(s) courbe(s).
 - Faire un clic de souris.
 - La fenêtre ci-contre s'ouvre.
 - Entrer la note.
 - Cliquer sur OK.
 Un triangle blanc apparaît en haut de la partie « Graphique » indiquant qu'une note est présente.



Pour lire une note précédemment insérée, passer la souris sur le triangle, la date, l'heure et la note apparaissent.

• Supprimer une note :

- Cliquer sur le triangle de la note.
 La fenêtre de la note apparaît.
- Supprimer le texte de la note et cliquer sur « OK ». La note est supprimée.

9.4 Afficher les tableaux

Deux types de tableaux peuvent être affichés :

- le tableaux de la totalité des points de mesure des campagnes
- le tableau de statistiques des campagnes

Annotation	
v2 Température [°C] 15/10/2014 11:53:31	ОК
(30 caractères max.) : Annuler pour supprimer la note	Cancel

OK

Annuler

L'affichage des tableaux seuls ou des tableaux et de la courbe doit être actif.

- > Cliquer sur le bouton
- Puis sur le bouton

on 🗾

Le tableau de points de la campagne s'affiche :

Table	au		
Index	Date et heure	v1Humidite relative [%HR]	v2Température [°C]
1			
2	15/10/2014 11:52:11	47.2	26,7
3	15/10/2014 11:52:12	47,0	26,7
4	15/10/2014 11:52:13	47.0	26.7
5	15/10/2014 11:52:14	46,9	26,7
6	15/10/2014 11:52:15	46.9	26.7
7	15/10/2014 11:52:16	46,9	26,7
8	15/10/2014 11:52:17	47.0	26.7
9	15/10/2014 11:52:18	47,1	26,7
10	15/10/2014 11:52:19	47.1	26.7
11	15/10/2014 11:52:20	47,2	26,6
12	15/10/2014 11:52:21	47,6	26.6
13	15/10/2014 11:52:22	47,9	26,6
14	15/10/2014 11:52:23	48,0	26.6
15	15/10/2014 11:52:24	47,8	26,6
16	15/10/2014 11:52:25	47.6	26.6
17	15/10/2014 11:52:26	47,5	26,6
18	15/10/2014 11:52:27	47.4	26.6

Ce tableau affiche la date et l'heure des points enregistrés pour chaque voie de mesure.

Cliquer sur le bouton

Le tableau des statistiques de la campagne s'affiche :

Tableau			
		v1Humidite relative [%HR]	v2Température [°C]
	Minimum	46.9	25.7
	Maximum	52,5	26,7
Sur l'ensemble de	Moyenne	48,7	26.0
in compositio	Ecart type	0.7	0,3
	MKT		26,0
	Minimum	46.9	25.7
	Maximum	52,5	26,7
Sur la zone visible	Moyenne	48.7	26.0
	Ecart type	0,7	0,3
	MKT		26.0

Ce tableau affiche le minimum, le maximum, la moyenne, l'écart type et la valeur MKT pour chaque voie pour l'ensemble de la campagne et pour la partie visible du graphique (en cas de zoom par exemple).

10 Exporter les campagnes

Il est possible d'exporter le graphique d'une campagne ainsi que son tableau de valeurs.

10.1 Exporter le graphique

L'export du graphique peut être fait en .jpeg ou en pdf.



Au moins une campagne doit être ouverte.

- Cliquer sur le menu « Fichier » puis aller sur « Exporter ».
- Cliquer sur « Graphique vers fichier image » ou « Graphique vers fichier pdf »...
- > Sélectionner le dossier dans lequel le fichier doit être enregistré.
- ➢ Cliquer sur OK.



L'exportation concerne le graphique affiché dans la partie graphique et tableau. Si un zoom est effectué par exemple, l'exportation concernera cette période zoomée.

10.2 Exporter le tableau

L'export du tableau peut être fait en .csv, type de fichier pouvant être lu par un tableur de type Excel® ou en pdf.



Au moins une campagne doit être ouverte.

- > Cliquer sur le menu « Fichier » puis aller sur « Exporter ».
- Cliquer sur « Tableau vers fichier csv » ou «Tableau vers fichier pdf »...
- Sélectionner le dossier dans lequel le fichier doit être enregistré.
- Cliquer sur OK.



L'exportation concerne tableau affiché dans la partie graphique et tableau. Si un zoom est effectué par exemple, l'exportation concernera cette période zoomée.

10.3 Exporter le rapport

Le rapport réuni les éléments suivants de la campagne de mesure :

- une première page indiquant l'appareil et les sondes et modules utilisés, les paramètres de la campagne
- une page concernant le graphique de la campagne
- une ou plusieurs page(s) concernant le tableau de valeurs
- > Cliquer sur le menu « Fichier » puis aller sur « Exporter ».
- Cliquer sur « Rapport vers fichier pdf ».
- Sélectionner le dossier dans lequel le fichier doit être enregistré.
- Cliquer sur OK.

11 Gérer les fonctions calculées

11.1 Ajouter une fonction calculée

- > Cliquer sur le menu « Campagne » puis aller sur « Fonctions calculées ».
- Cliquer sur « Ajouter fonction ». La fenêtre suivante s'ouvre :

			Il art			Décimilie		
	Formule		Unite :			Decimales :	U +	
9 ons								
aliser					Vérifier la synt	ax		
c)	Voie		Opéra	ations				
rédéfinie	# Voie	Unité	Opératio	Détail				
	0 Humidite relative 1 Température	%HR °C	+ - / %	Addition Soustraction Multiplication Division Modulo				
	Fonctions ma	athématiques						
	Fonctions	Détail				•		
	abs(<expr>) acos(<expr>) asin(<expr>) atan(<expr>) ceiling(<expr>) cos(<expr>)</expr></expr></expr></expr></expr></expr>	Valeur absolue de <expr> Arc cosinus de <expr> en radians Arc sinus de <expr> en radians Arc tangente de <expr> en radians Nombre entier supérieur ou égal à <e Cosinus de <expr> en radians</expr></e </expr></expr></expr></expr>	xpr>			THE STREET		

Il est possible d'ajouter une fonction personnalisée ou une fonction prédéfinie.

11.1.1 Ajouter une fonction personnalisée : les opérations

- > Cliquer sur le bouton « Fonction personnalisée ».
- Créer la formule : double cliquer sur la ou les voie(s) concernée(s) et double cliquer sur l'opérateur (voir ci-dessous la table des opérateurs).
- Ex : #001 #008.
- Vérifier la syntaxe.
 - Si la syntaxe est correcte passer à l'étape suivante, sinon corriger la formule.
- Déterminer les propriétés de la voie (nom, unité, décimales).
- Cliquer sur le bouton « Valider ».

+, -, *, /	Addition, soustraction, multiplication et division.
%	Modulo (reste de la division entière). Exemple : 13 % 3 = 1

11.1.2 Ajouter une fonction personnalisée : les fonctions mathématiques

- Créer la formule : double cliquer sur la fonction mathématique (voir page 25 la table des fonctions mathématiques) puis double cliquer sur la ou les voie(s) concernée(s) ou insérer le chiffre approprié.
- Vérifier la syntaxe.
 - Si la syntaxe est correcte passer à l'étape suivante, sinon corriger la formule.
- > Déterminer les propriétés de la voie (nom, unité, décimales).
- Cliquer sur le bouton « Valider ».

Fonctions mathématiques :	
abs (<expr>)</expr>	Donne la valeur absolue de l'expression. ABSV(<i>NomVoie1</i>) donne la valeur de la voie NomVoie1 si elle est positive, sinon l'opposé de sa valeur. ABS(V(<i>NomVoie1</i>)*10.3+V(<i>NomVoie2</i>)) évalue l'expression V(NomVoie1)*10.3+V(NomVoie2) et en donne la valeur absolue.
acos (<expr>)</expr>	Arc cosinus de l'expression en radians acos (0) donne 1.5708 acos (-1) donne 3.1416
Asin (<expr>)</expr>	Arc sinus de l'expression en radians asin (1) donne 1.5708 asin (0) donne 3.1416
Atan (<expr>)</expr>	Arc tangente de l'expression en radians atan (1) donne 0.7854 atan (0) donne 0
Ceiling (<expr>)</expr>	Nombre entier supérieur ou égal à l'expression CEIL (2.9) donne 3 CEIL (-2.9) donne -2
Cosinus (<expr>)</expr>	Cosinus de l'expression en radians cos (1.5708) donne 0 cos (3.1416) donne -1
Exp (<expr>)</expr>	Exponentielle de l'expression
Floor (<expr>)</expr>	Nombre entier inférieur ou égal à l'expression Floor (2.9) donne 2 Floor (-2.9) donne -3
Ln (<expr>)</expr>	Logarithme néperien de l'expression (L'expression doit être positive)
Log10 (<expr>)</expr>	Logarithme décimal de l'expression Log 100 donne 2. Log(V(NomVoie1)*10.3+V(NomVoie2)) évalue l'expression V(NomVoie1)*10.3+V(NomVoie2) et en donne le logarithme décimal. L'expression doit être positive.
Pow (<expr> ; <pw>)</pw></expr>	Élévation à la puissance : <expr> élevé à la puissance <pw>. Ex : pow (5;3) = 125</pw></expr>
Round (<expr>)</expr>	Arrondit la valeur de l'opérateur à l'entier le plus proche. Round (2.4) donne 2 Round (2.6) donne 3
Sin (<expr>)</expr>	Sinus de l'expression en radians Sin (1.5708) donne 1 Sin (3.1416) donne 0
Sqrt (<expr>)</expr>	Racine carrée de l'expression
Tangent (<expr>)</expr>	Tangente de l'expression en radians Tan (0.7854) donne 1 Tan (3.1416) donne 0

11.1.3 Ajouter une fonction prédéfinie

Cliquer sur le bouton « Fonctions prédéfinies ». La fenêtre suivante s'ouvre :

Voie calculée	N				
Fonctions p	rédéfinie				f(x)
0.0	Nom :	Unité :	Libre •	Décimales : 0	•
ta	Fonctions : Rapport des mélanges	•			
Fonctions personnaliser	Paramètres de calcul de	l'air humide			
£ 🗏	Température				
$\int (x)$	Température ['C]	•			
Fonctions prédéfinie	Humidité				
60 10	Humidite relative [%HR]	•			
	Boule noire				
	Température [°C]	*			
	Paramètres de conversio	'n			
	Voie		Minimum		
		Ŧ	0.0		
	Entrée		Maximum		
		*	0.0		
					/alider Annuler

- > Choisir la fonction (voir table ci-dessous pour détails).
- > Choisir les voies correspondantes aux paramètres impliqués dans le calcul.
- > Déterminer les propriétés de la voie (nom, unité et décimale).
- Cliquer sur le bouton « Valider ».

Rapport des mélanges	Le rapport de mélange d'un volume d'air désigne le rapport de la masse de vapeur d'eau qu'il contient à la masse d'air sec. g/kg.		
Humidité absolue	Masse de vapeur d'eau dans un volume unitaire d'air humide à une température et une pression donnée. g/Kg.		
Point de rosée	Le point de rosée de l'air est la température à laquelle, tout en gardant inchangées les conditions barométriques courantes, l'air devient saturé de vapeur d'eau. °C td.		
Température humide	Grandeur qui met en relation la température sèche de l'air et le pourcentage d'humidité relative contenu dans l'air. °C tw.		
Enthalpie	Fonction d'état de la thermodynamique dont la variation permet d'exprimer la quantité de chaleur mise en jeu pendant la transformation d'un système au cours de laquelle celui-ci reçoit ou fournit un travail mécanique. Kj/Kg.		
WBGT intérieur	Wet Bulb Globe Température. Température au globe (boule noire) et au		
WBGT extérieur	thermomètre humide. Calcul de l'indice WBGT intérieur ou extérieur.		
Conversion analogique	Fonction permettant de convertir une voie de courant ou tension en gamme spécifiée par l'utilisateur. (Ex : entrée 0-10 V correspondant à une pression de 0 à 500 Pa)		

11.2 Modifier une fonction calculée

- > Cliquer sur le menu « Campagne » puis aller sur « Fonctions calculées ».
- Cliquer sur « Modifier fonction ». La fenêtre de la liste des fonctions calculées s'ouvre.
- > Sélectionner la fonction à modifier puis cliquer sur le bouton « Valider ».
- ➢ Modifier la fonction.
- > Cliquer sur le bouton « Valider ».

11.3 Supprimer une fonction calculée

- > Cliquer sur le menu « Campagne » puis aller sur « Fonctions calculées ».
- Cliquer sur « Supprimer fonction ».
 La fenêtre de la liste des fonctions calculées s'ouvre.
- > Sélectionner la fonction à supprimer puis cliquer sur le bouton « Valider ».

12.1 Paramètres généraux

Cliquer sur le menu « Outils » puis sur « Préférences » ou sur « Options » à partir de la page d'accueil du logiciel.

La fenêtre suivante s'ouvre :

Paramètres	s généraux	
*	Type d'affichage des campagnes	Certificats Image: Certificats
 Origieus Fenêtres 	MKT Ø Afficher la valeur du MKT (Mean Kinetic Value)	
Données		
Données		
ons d'impression		

Dans la partie « Paramètres généraux » :

- Cocher « **Onglets** » ou « **Fenêtres** » pour l'affichage des campagnes
- > Cocher la case dans la partie « Certificat » : le logiciel vérifiera la validité des certificats à chaque démarrage.
- > Cliquer sur le bouton « Supprimer historique » pour supprimer les fichiers récemment ouverts.
- Cocher la case « Afficher la valeur MKT » pour l'afficher. La valeur MKT (Mean Kinetic Temperature) permet d'exprimer d'une façon simplifiée l'effet globale des variations de température lors du stockage ou du transport de marchandises périssables.

12.2 Données

Cliquer sur le bouton « Données ». La fenêtre suivante s'ouvre :

.				- Y
9 Paramètres		2		
Données		<i>.1</i>		2 00
~	Emplacement des fichiers de	e données		
60	Emplacement par défaut	C:\Users\Public\Documents\KIMO Instruments\Datalogg	er\Data	
Paramètres généraux				
	Emplacement personnalisé	C:\Users\Public\Documents\KIMO Instruments\Datalogg	er\Data	Parcourir
Données				
Graphique			Annuler	Valider

Cette fenêtre permet de sélectionner le dossier d'enregistrement des fichiers de campagnes.

Cocher « Emplacement par défaut ». Les fichiers seront enregistrés dans le dossier suivant : C:\Users\Public\Documents\KIMO Instruments\Datalogger\Data OU

- Cocher « Emplacement personnalisé ».
- > Cliquer sur le bouton « Parcourir » puis sélectionner l'emplacement du dossier souhaité.

12.3 Options d'impression

Cliquer sur le bouton « Options d'impression ». La fenêtre suivante s'ouvre :

O Paramètres						
Options imp	pression	4				S oo
-	Personalisation du	logo d'impres	ssion			
Paramètres généraux	Aperçu :	ENTS	chier image :		P	arcourir
Données	Options impression	n mère plan du g s notes graph i du cadre des	graphique niques s notes graphiques :	50 🔺 %		
Options impression						
Graphique					Annuler	Valider

- > Cliquer sur le bouton « Parcourir » pour sélectionner le logo souhaité.
- > Cocher ou non les cases pour imprimer l'arrière-plan du graphique.
- > Cocher ou non les cases pour encadrer les notes du graphique.
- > Sélectionner l'opacité du cadre des notes du graphique.

12.4 Graphiques

Cliquer sur le bouton « Graphiques ». La fenêtre suivante s'ouvre :

Paramètres	
Graphique	
Paramètres généraux	Propriétés par défaut des courbes Couleur : Courbe 1 Uniquement pour les campagnes de DBM610 et les voies calculées Ombre
Données	Propriétés par défaut de l'axe des temps Couleur :
Options impression	Propriétés par défaut de l'amère plan Dégradé : Vertical Verticad
Graphique	Couleur prédéfinie pour le quadrillage : Annuler Valider

- Sélectionner la couleur par défaut des courbes.
- Sélectionner la couleur par défaut de l'axe du temps.
- > Sélectionner les différentes propriétés par défaut pour l'arrière-plan.

- Cliquer sur le bouton « Détecter appareil ».
 La fenêtre « Informations Appareil » s'ouvre.
- Cliquer sur le bouton « Date et heure ». La fenêtre suivante s'ouvre :

Modification de la date et de l'he	ure
Synchronisation automatique	Modification manuelle
Activer synchronization automatique à chaque connexion	● Synchroniser since is date at heure PC ● Personnation
) La	

Dans « Synchronisation automatique » :

➢ Cocher la case.

L'heure sera automatiquement synchronisée avec l'ordinateur à chaque connexion de l'appareil au PC.

OU

Dans « Modification manuelle » :

- Cocher « Synchronisation avec la date et l'heure du PC » pour régler l'appareil sur la date et l'heure du PC. OU
- > Cocher « Personnaliser » puis choisir la date et l'heure dans le calendrier.
- > Cliquer sur le bouton « Valider ».

14 Effacer la mémoire

- Cliquer sur le bouton « Détecter appareil ».
 La fenêtre « Informations Appareil » s'ouvre.
- Cliquer sur le bouton « Effacer la mémoire ». La fenêtre suivante s'ouvre :

AMI310	Effacer la mémoire		
	Effacer des campagnes de l'appareil		
Decharger	Mode de suppression	Aperçu de la suppression	
Citer of House Date of House Descent of House Descent of House Descent of House Descent of House	Supprener toutes les campagnes Supprener toutes les campagnes d'une même date Supprener toutes les campagnes de la certe 50 Supprener toutes les campagnes de la certe 50 Supprener toutes les campagnes de la certe 50	Memoire interner Everte 3D	k
Mee à jour			
			X Armier

- Sélectionner le mode de suppression.
 L'aperçu affiche en rouge les campagnes qui seront supprimées.
- Cliquer sur le bouton « Supprimer la sélection ».

Cette opération est irréversible. Les campagnes sélectionnées seront définitivement supprimées.

15 Gérer les langues

- Cliquer sur le bouton « Détecter appareil ».
 La fenêtre « Informations Appareil » s'ouvre.
- Cliquer sur le bouton « Langues ». La fenêtre suivante s'ouvre :

AMI310	Langue
	Gestion des langues
Décharger	Emplacement
31	C. Ubern Public Ubcurrents WMD Instruments Ubsisiogen Langues XXIII. Precisioni
Date et heure	Langues disponibles Treaver arraines waves Langues appareil Ranazire
1/2	Code Non-sortisk Nem-soft Version Code Non-soft Version Streewer
Ú	Bit ENG English English 12200 FRA French fançais 112200
Effacer la ménoire	
4	
Langua	
\checkmark	
Mize a jour	
	2004

- Cliquer sur le bouton « Télécharger les dernières langues ».
 La liste des langues disponibles s'affiche dans la partie « Langues disponibles ».
- Cliquer sur la langue à installer dans l'appareil.
- Cliquer sur le bouton pour envoyer la langue sélectionnée dans l'appareil.

Dans la partie **« Langues disponibles »**, il est de possible de cocher la case en haut à gauche. Le logiciel sélectionnera toutes les langues disponibles dans la limite de 10.

L'appareil peut contenir jusqu'à 10 langues.

Pour en supprimer une :

- Cliquer sur la langue à supprimer dans la partie « Langues appareil ».
- Cliquer sur le bouton

Pour actualiser la liste des langues présentes dans l'appareil :

Cliquer sur le bouton « Rafraîchir ».

16 Mettre à jour l'appareil

Il est possible de mettre à jour l'appareil en le connectant au datalogger.

- Cliquer sur le bouton « Détecter appareil ».
 La fenêtre « Informations Appareil » s'ouvre.
- Cliquer sur le bouton «Mise à jour ». La fenêtre suivante s'ouvre :

AMI310	Mise à jour de l'appareil	
Debarge Debarge	Mise à jour de l'appar	eil
	Paramètres proxy	Mise à jour
	Utiliser un serveur praxy Praxy par défaut Praxy partadéaut Adresse praxy Nom d'utilitsateur	Mite 8 jour astruation Mite 9 jour instructe Progression
Effacer la mémoire		East de la mise à jour
Langue	Mot de passe	
Mise à jour		
		XI Annua

16.1 Faire une mise à jour manuelle

- Cliquer sur le bouton « Mise à jour manuelle » pour mettre à jour l'appareil.
- Aller chercher le fichier de mise à jour fourni par le SAV de l'entreprise (fichier de type .zip). La progression de la mise à jour s'affiche dans la barre de progression. Un message indiguant que la mise à jour est terminée s'affiche à la fin et l'appareil s'éteint.
- Redémarrer l'appareil.
 Un écran gris avec une barre de progression s'affiche sur l'appareil.
 A la fin de dette étape, l'appareil affiche l'écran d'accueil.
- > Aller dans le menu « Informations » pour vérifier la prise en compte de la mise à jour.

16.2 Faire une mise à jour automatique

La mise à jour automatique nécessite une connexion à internet. Il se peut que la connexion soit protégée par un serveur proxy. Dans ce cas :

- Cocher la case « Utiliser un serveur proxy ».
- Choisir « Proxy par défaut » : le datalogger utilise les paramètres Proxy de la connexion internet de l'ordinateur Ou
- > Choisir « Proxy personnalisé » : entrer l'adresse Proxy puis le nom d'utilisateur et le mot de passe.

Puis :

 Cliquer sur le bouton « Mise à jour automatique » pour mettre à jour l'appareil. La progression de la mise à jour s'affiche dans la barre de progression. Un message indiquant que la mise à jour est terminée s'affiche à la fin et l'appareil s'éteint.

Redémarrer l'appareil.

Un écran gris avec une barre de progression s'affiche sur l'appareil. A la fin de cette étape, l'appareil affiche l'écran d'accueil.

> Aller dans le menu « Informations » pour vérifier la prise en compte de la mise à jour.



Système de management ouslité Zone industrielle - BP 16 - 24700 MONTPON Tél. : 05 53 80 85 00 - kimo@kimo.fr

www.kimo.fr

Alsace-Lorraine 03 88 48 16 90 Bretagne 02 99 54 77 00 Centre 02 38 23 00 40

Midi-Pyrénées 05 61 72 84 00 Nord 03 20 90 92 95 Paris Ouest 01 30 02 81 20

Paris Est 01 60 06 14 72 PACA 04 42 97 33 94 Rhône-Alpes 04 72 15 88 72